

Surname	Centre Number	Candidate Number
Other Names		0



LEVEL 2 CERTIFICATE

9521/01



S15-9521-01

LATIN LANGUAGE AND LATIN LANGUAGE & ROMAN CIVILISATION

UNIT 9521: Core Latin Language

P.M. THURSDAY, 21 May 2015

1 hour 15 minutes

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	25	
2.	40	
3.	35	
Total	100	

9521
010001

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Use black ink or black ball-point pen.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

Answer **all** questions.

Write your answers in the spaces provided in this booklet.

INFORMATION FOR CANDIDATES

The total mark available for this paper is 100.

The marks in brackets give you an indication of the time you should spend on each question or part-question.

All the passages in this paper form a continuous story, and you are advised to answer the questions in the order in which they appear.

In each case, read the passage and answer the questions which follow.

Answer in English unless you are asked to give Latin words.

1. The following passage describes how Alcyone tried to persuade Ceyx not to leave her.

- 1 Ceyx erat rex Trachinis. Ceyx erat optimus vir et fidelem uxorem
 2 habebat, Alcyonen nomine. rex fratrem quoque habuerat, sed ille
 3 perierat. Ceyx, cum propter mortem fratris tristis esset, trans mare ad
 4 oraculum navigare constituit, ut deos rogaret cur fratrem necavissent.
 5 Alcyone, simulac cognovit quid maritus in animo haberet, perterrita
 6 erat.
 7 Alcyone ad regem cucurrit. 'cur me relinquis, carissime?' inquit
 8 lacrimans. 'nonne me amas? mare me terret, quod in eo sunt tanta
 9 pericula.'
 10 difficile erat ei haec verba dicere, quod adeo timebat.

Names

Ceyx, Ceycis m.	Ceyx
Trachin, Trachinis f.	Trachin (a Greek city)
Alcyone, Alcyones (acc. Alcyonen) f.	Alcyone

Words

oraculum, oraculi n.	oracle (a place where the will of the gods could be made known)
----------------------	---

(a) Ceyx erat rex Trachinis (line 1): who was Ceyx? [1]

(b) Ceyx erat optimus vir ... nomine (lines 1-2):

(i) what sort of man was Ceyx? [2]

(ii) who was Alcyone? [1]

(iii) write down and translate the Latin adjective that describes Alcyone. [2]

Latin word:

Translation:

(c) *rex fratrem quoque habuerat, sed ille perierat* (lines 2-3):

(i) which is the correct translation of *rex fratrem quoque habuerat*? Tick (✓) the box next to your chosen answer. [1]

- A the king's brother also lived there
- B the king also had a brother
- C and where the king's brother had lived
- D the king had also had a brother

(ii) what had happened to the king's brother? [1]

.....

(d) *Ceyx ... necavissent* (lines 3-4): which **three** of the following statements are true? Write your chosen letters in the boxes underneath. [3]

- A Ceyx's brother was sad
 B Ceyx was across the sea
 C the oracle was across the sea
 D Ceyx decided to visit the oracle
 E Ceyx learned that the oracle was on a ship
 F Ceyx thought the gods had killed his brother

(e) *Alcyone ... erat* (lines 5-6): when did Alcyone become terrified? [4]

.....

.....

(f) *Alcyone ... lacrimans* (lines 7-8):

(i) which **Latin** word tells us that Alcyone was in a hurry? [1]

.....

(ii) what question did she ask Ceyx? [2]

.....

(iii) what did she call him? Answer in English. [1]

.....

(iv) how did she show her anxiety as she spoke? [1]

.....

(g) Which is the correct translation of *nonne me amas* (line 8)? Tick (✓) the box next to your chosen answer. [1]

A surely you love me?

B you don't love me, do you?

C do you love me?

D why don't you love me?

(h) *mare ... pericula* (lines 8-9): why did the sea frighten Alcyone? [2]

.....

(i) *difficile erat ei haec verba dicere, quod adeo timebat* (line 10): what effect did Alcyone's fear have on her? [2]

.....

Total mark for Question 1: **[25]**

BLANK PAGE

- 2. Translate the following parts of the story into English. Write your translation on the lines below the passage.

This passage describes how Alcyone failed to persuade Ceyx.

Alcyone Ceyci persuadere volebat ut domi maneret.
 'quo modo' inquit 'potes iam abire sine cura? iamne sum tibi carior
 absens? mare mortem semper fert. si tamen verba mea tibi persuadere
 non possunt, duc me tecum!'

Ceyx, quamquam verbis eius movebatur, quod Alcyonen amabat,
 nec consilium mutare neque eam in periculum ducere volebat.

Words

moveo, movere, movi, motus
muto, mutare, mutavi, mutatus

I move, affect
 I change

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Now continue with your translation.

In this passage, a storm strikes Ceyx's ship.

Alcyone, cum maritum in navem procedentem videret, erat tristissima. in litore stans, navem discedentem spectabat. ubi navem videre non iam poterat, domum rediit miserrima.

paucas post horas tanta fuit tempestatas ut navem deleret. nautae, ut auxilium a deis frustra orabant, in mare iaciebantur. plurimi statim perierunt. Ceyx tamen partem navis tenebat.

Words

litus, litoris n.

shore

tempestatas, tempestatis f.

storm

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Total mark for Question 2: **[40]**

3. Read the passage below and answer the questions that follow.

In this passage, Alcyone discovers Ceyx's fate.

- 1 multas horas Ceyx in vita manebat. imago enim uxoris, quam in
 2 animo tenebat, ei spem dabat. nomen eius iterum atque iterum clamabat.
 3 tandem, fluctibus ingentibus confectus, periit.
 4 interea Alcyone, quae nesciebat quid accidisset, saepe deos orabat ut
 5 Ceycem sibi redderent vivum. deinde somnium habuit, in quo maritus ei apparuit
 6 mortuus. Alcyone statim surrexit perterrita. prima luce ad litus festinavit ut
 7 maritum peteret. primum nihil videre poterat; deinde aliquid in aqua
 8 conspexit: corpus erat! postquam mare corpus propius tulit, vultum vidit.
 9 'ille est!' clamavit lacrimans. 'sic, o carissime marite, sic ad me redis?'
 10 tantus erat dolor ut statim se in mare iaceret.

Words

<i>imago, imaginis</i> f.	image
<i>fluctus, fluctus</i> m.	wave
<i>somnium, somnii</i> n.	dream
<i>mortuus, mortua, mortuum</i>	dead
<i>litus, litoris</i> n.	shore
<i>propius</i>	nearer
<i>dolor, doloris</i> m.	grief

(a) *multas horas Ceyx in vita manebat* (line 1):

(i) what was Ceyx's situation? [2]

.....

(ii) for how long did this continue? [1]

.....

(iii) give an English word that comes from *vita*. [1]

.....

(b) *imago ... dabat* (lines 1-2): why was Ceyx able to keep going? [3]

.....

.....

(c) *nomen ... periit* (lines 2-3): which **three** of the following statements are true?
Write your chosen letters in the boxes underneath.

[3]

- A Ceyx called Alcyone names in his panic
- B Ceyx called Alcyone's name repeatedly
- C Ceyx was worn out by the huge waves
- D Ceyx was carried along by the huge waves
- E Ceyx went across the sea to safety
- F Ceyx died

(d) *interea ... vivum* (lines 4-5):

(i) what did Alcyone not know?

[1]

.....

(ii) what did she beg the gods to do?

[3]

.....

.....

(e) *deinde ... perterrita* (lines 5-6):

(i) describe Alcyone's dream.

[3]

.....

.....

(ii) how did she react at once to the dream?

[2]

.....

(f) *prima luce ad litus festinavit ut maritum peteret* (lines 6-7):

(i) what did Alcyone do?

[1]

.....

(ii) when did she do this?

[1]

.....

(iii) what was her purpose?

[2]

.....

(g) *primum ... vidit* (lines 7-8):

- (i) *primum nihil videre poterat*: write down and translate the Latin word that tells us what Alcyone first saw. [2]

Latin word:

Translation:

- (ii) *deinde aliquid in aqua conspexit*: what did she see next? [2]

.....

- (iii) what was this object? [1]

.....

(h) *postquam mare corpus propius tulit, vultum vidit* (line 8): which **two** of the following statements are true? Write your chosen letters in the boxes underneath. [2]

- A she brought the body closer
 B the sea brought the body nearer
 C Alcyone saw a wound
 D Alcyone saw the face

(i) *ille ... redis* (line 9):

- (i) which is the best translation of *ille est*? Tick the box next to your chosen answer. [1]

A it is him

B he is the man

C that is the man

D that is it

- (ii) write down the **Latin** word that Alcyone uses to describe her husband. [1]

.....

(j) *tantus ... iaceret* (line 10): what happened at the end? [3]

.....

.....

Total mark for Question 3: [35]

END OF PAPER